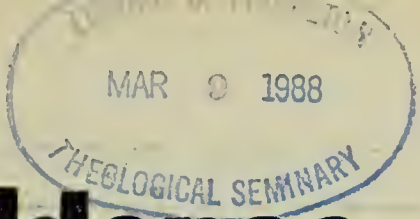


Digitized by the Internet Archive
in 2018 with funding from
Princeton Theological Seminary Library



Mensajero Valdense

ORGANO OFICIAL DE LA IGLESIA EVANGELICA VALDENSE DEL RIO DE LA PLATA



PORTE PAGO

DIRECTOR

Pastor Néstor Rostán
Tarariras
Depto. de Colonia
URUGUAY

Edita: EL IDEAL - Colonia

AÑO XL

SEPTIEMBRE 15 DE 1960

Nº 987

EVANGELIZACION

ALGUNAS REFLEXIONES

NO hace mucho se planteaba este interrogante pesimista: "¿Por qué hoy es tan difícil evangelizar?". Me parece que esta frase presenta claramente el nudo de las peripecias de nuestras iglesias valdenses. ¿Quién puede desatar ese nudo que traba? Lleguen algunas reflexiones acerca de datos típicos.

I. **Crisis espiritual.** — Es innegable. Vivimos un progreso técnico y cultural realmente formidable. Pero ese mismo progreso va acompañado, desde hace algunas décadas, de una gran crisis espiritual que se va acentuando cada vez más. Para no caer en un pesimismo exagerado podríamos atenuar algo diciendo que hay en nuestras congregaciones valdenses — y en las otras evangélicas y en el catolicismo romano — una renovación religiosa. Pero es una renovación que por el momento queda "embotellada", o sea, no sale de los estrechos círculos congregacionales. Esto complica la crisis espiritual de nuestros países y aumenta la desorientación.

II. **Algunas trabas para la evangelización.** — Mencionaremos dificultados "interiores" de las mismas congregaciones y las "exteriores" a ellas.

Las trabas "exteriores" pueden ser muchas, pero destacaremos algunas. Nuestros países (Argentina y Uruguay) son "a-religiosos": no son ni "anti" ni "pro". Hay un vacío. Puede haber excepciones en las provincias y departamentos del interior del país. Esta carencia de religión no es compensada por ninguna mística espiritual. En ciertos grupos o "élites" puede encontrarse una cierta religiosidad o mística con algún carácter espiritual, pero son grupos selectos y no presionan sobre la masa, y generalmente no salen de las clases "burguesas" (profesionales, empleados, funcionarios, comerciantes, agricultores, artesanos). Lo que predomina es la apatía, la indiferencia a todo lo religioso.

Las trabas "interiores" pertenecen a nuestras propias congregaciones valdenses. Una que es primordial es el hecho de que en nuestras congregaciones, faltó el **mensaje de redención** cristiano pujante. No ha habido la insistencia y urgencia en ese mensaje, que es la característica en la labor eclesial del Nuevo Testamento. Se "sobreentendía" que el

Evangelio significa la redención del hombre y la sociedad, pero... no se lo entendía. Quizás vivimos lo del primer terreno de la parábola del sembrador, "oímos pero no entendimos" (Mt. 13:19). Se sobreentendía que Cristo vino para redimir a los hombres pero no se comprendía clara y concretamente que eso significaba que nuestro mismo vecino o socio debían cambiar cualquiera

fuesen sus condiciones sociales, morales, y que debíamos desvivirnos por ser instrumentos de esa redención. Un pensamiento como el de "con esa gente es inútil, nada se conseguirá" dominó mucho más que el del "en Cristo todo lo puedo", o el de "he aquí yo hago nuevas todas las cosas". Es preciso reconocer sinceramente esto si queremos re-encaminar nuestras congregaciones a producir un impacto fuera de los templos.

Pero este mensaje de redención no será llevado en el aire. Esto nos lleva a pensar en otra traba "interior". Nos referimos al "desarraigo" que manifiestan nuestras con-

gregaciones y sus actividades respecto al actual tiempo rioplatense y a los problemas reales de nuestras zonas. Difícilmente estamos en condiciones de decir una palabra cristiana frente a nuestro tiempo y sus problemas. Frente a la inflación, la delincuencia, el sindicalismo, la reforma agraria, la reforma monetaria, por citar sólo algunos de los problemas que vitalmente **preocupan** a las personas no cristianas, ¿qué tenemos para decirles los valdenses? ¿No viviremos como valdenses — o sea cristianos — así "inadaptados" como "desterrados", fuera de la actualidad de nuestros países? ¿No deberemos en estos terrenos buscar muchas causas de por qué nuestra evangelización no marcha? Queremos puntualizar algo acerca del trabajo de nuestras congregaciones.

III. **Necesidad de re-estructurar el sistema típico de congregación valdense.** — Si uno observa el mapa de las congregaciones valdenses argentinas y uruguayas debe asombrarse de la estabilidad o estancamiento del mismo en 50 años. Si en algo se extendió, no se debe a la acción evangelística sino a un hecho meramente social: el desplazamiento de familias del campo hacia las ciudades. Y como Iglesia hemos ido a las ciudades no empujando y previendo las circunstancias sino siendo empujados por ellas. Y en esa emigración hemos perdido una gran cantidad de elementos valdenses. Esta realidad debería empujarnos a un estudio y acción inmediatos. Estudiar esa situación y actuar en consonancia no significa meramente crear congregaciones que siguen vegetando, en el sentido de conservar o preservar cierto núcleo de familias, sino tomar conciencia amplia de estas situaciones para llegar a inventar las soluciones y los medios apropiados o tomarlos prestados de otras iglesias y países que nos lleven la delantera. Las congregaciones valdenses crecen a un ritmo lentísimo y que es, diríamos enteramente "vegetativo", es decir, no se debe a una acción evangelística.

Urge volver a estudiar nuestro tipo de congregación y sus actividades. Nuestras congregaciones siguen trabajando a un ritmo tradicional: la (Pasa a la pág. 2)

ESTELA RECORDATORIA EN FLORIDA

NOS es grato informar que el jueves 3 de noviembre próximo, a las 15 horas, será descubierta una estela de granito con una inscripción recordatoria de la primera colonización valdense en el Uruguay, en Florida, en la chacra que perteneciese a Don Pedro Baridón, propiedad hoy del Dr. Pedro Pérez Méndez, radicado en la misma ciudad de Florida.

Con tal motivo deseamos invitar a los valdenses de las diferentes iglesias a tomar en cuenta la fecha y a concurrir para participar en el acto indicado.

Son numerosas las personas que han indicado el anhelo de estar presentes cuando se colocase la estela de granito. Es probable que muchas personas vayan por sus propios medios, pero habrá otras que desearían usar algún medio colectivo.

Los Sres. Emilio Gilles, Humberto Davyt y Dino Ricca, de Colonia Valdense, son los responsables para organizar una excursión en ómnibus desde Valdense. A los interesados, favor de comunicarse con dichas personas.

Próximamente daremos mayores detalles del programa a realizarse en Florida, así como horario e itinerario de viaje.

Mientras tanto, a reservar la fecha del 3 de noviembre y a prepararnos porque este acontecimiento sea expresión de nuestra gratitud y de nuestra fe en Cristo Jesús.

Por la Comisión:

WILFRIDO ARTUS, Pte.

LIDIA B. DE REVEL, Sria.

EVANGELIZACION

(Viene de pág. 1)

actividad se limita al culto, complementado, mal o bien por la labor femenina y unionista. Mientras la Iglesia se limita a la actividad del templo, no producirá ningún impacto efectivo. La Iglesia debe re-estructurar su sistema típico si quiere evangelizar. Más aún teniendo en cuenta la "alergia" que las multitudes sienten por toda lo que sea templo a congregación típica de nuestros medios.

IV. **Ministerio laico.**—Dentro del nuevo estructuramiento de nuestras congregaciones el ministerio laico debe ser la meta urgente. Si nos limitamos a los pastores que tenemos, muy poco se hará, aparte de que, comprobada profundamente la situación de nuestra Iglesia rioplatense en cuanto a pastores se refiere... me parece que Dios está buscando obligarnos a cambiar de sistema de trabajos y ministerios. Debemos buscar e insistir en la **diversidad** de ministerios. No podemos pedir que los pastores se hagan abejas, profesionales, profesores o agricultores. Pero sí podemos intentar otra cosa: que los obreros, profesionales, profesores a agricultores se conviertan en "pastores" en su campo de acción. Si seguimos esperando que surjan pastores, en poco tiempo tendremos sólo una media docena más. Si intentamos preparar a nuestros laicos para "pastorear" a sus semejantes... quizá Dios nos asombre con una de esos milagros que sólo El puede efectuar. Nuestro porvenir está en hacer sentir a los laicos su vocación "pastoral" en el trabajo cotidiano y prestarles la preparación e instrumentos. Nunca limitarnos al templo sino crear "sucursales" múltiples de la congregación en distintos puntos y situaciones, dirigidos y sostenidos por el

INFLUENCIA DE LA IGLESIA EN INGLATERRA

La influencia de la Iglesia va en aumento, aunque la gente manifieste cierta apatía. Tal es la conclusión de una encuesta hecha por un gran diario londinense. Después de diez años, la Iglesia de Inglaterra parece volver a encontrar el apoyo que había perdido desde la guerra mundial. La población sería favorable a una participación más activa a la vida de la Iglesia; pero ella critica la forma de los servicios religiosos: orden de culto, predicación, etc. Lo que se pre-

fiere es el canto; el 52% quisiera cultos "más vivos y más interesantes"; el 44% estima que la Iglesia debería manifestarse más tolerante frente a las actividades de los domingos (en Inglaterra son muy restringidas); muchos quisieran que los eclesiásticos compartieran más la vida con los demás ciudadanos; el 18% de los bautizados solamente frecuenta los cultos dominicales, pero el 74% declara que la Iglesia tiene un sentido para ellos.

AUDICIONES

EVANGELICAS

Valdenses (Hora Radial

Valdense):

—Por C.W. 1, Radio Colonia, todos los viernes, a la hora 20.10, seguida del Informativo Valdense.

—Por C.X. 159, "Emisoras Real de San Carlos" (Colonia), todos los jueves, a la hora 21 y 30: "Concierto de los jueves", 15 minutos de música selecta, brevemente comentada.

—Por C.W. 35, R. Paysandú, todos los sábados a las 15.15.

—Por C.W. 52, R. Litoral F. Bentos), todos los jueves, a las 19.45.

Federación de Iglesias Evangélicas del Uruguay:

—Por C.X. 12, Radio Oriental, todos los días, menos domingos, a la hora 19.30.

Metadistas:

—Por C.X. 16, R. Carve, todos los domingos, a las 8.30.

—Por L.R. 2, Radio Argentina, martes y jueves a la hora 21.15.

"Hermanas":

—Por Radio Splendid (Buenos Aires), todos los días, a las 7.30.

Pentecostales:

—Por C.X. 58, Radio Clarín (Montevideo), de lunes a viernes, a las 9.15; domingos, a las 19.30.

concurso de laicos militantes: allí hay toda un campo virgen a explotar. Tenemos profunda conciencia del mismo estudiémoslo y lancémosnos al trabajo.

Narberto BERTON.

AYUDA ECUMENICA

(S.E.P.I.). — En conferencia recientemente celebrada en Berlín se tomó conocimiento de un informe del Sr. Leslie Cooke, director de la División de Ayuda del Concilio Mundial de Iglesias, en el cual se sugiere que las fuerzas cristianas en el mundo se movilicen en una campaña contra la miseria. Se trata de que las Iglesias se unan para un ataque coordinado a las raíces del mal, que no son otras que el subdesarrollo, la desocupación, la ignorancia y la enfermedad, en las vastas regiones de Asia, Africa, Medio Oriente y América Latina. Al mismo tiempo se pide a las Iglesias apoyen los programas de ayuda material inmediata bajo la forma de distribución de víveres, ropa y medicamentos.

No se trata de un nuevo campo de actividad para las Iglesias, sino solamente de una intensificación y coordinación de la ayuda que los cristianos deben brindar en las regiones donde las necesidades humanas son más urgentes. Para este servicio, las Iglesias están en mejor posición que otros organismos en razón de una mayor flexibilidad que les permite experimentar con nuevos proyectos y por el hecho que están en condiciones de dar a esta acción un carácter de mutua ayuda que tienda a mejorar y fortalecer las relaciones personales.

Una parte importante del programa de ayuda técnica y de formación profesional podría extenderse en un período de cinco a diez años. Se hace necesario la adquisición de terrenos de experimentación donde se pueda hacer la demostración de las ventajas de las mejores técnicas de producción. El programa no se limitaría únicamente a la producción y tráfico de los bienes de consumo, sino que se ocuparía también de la economía doméstica, la vida de familia, la puericultura, la alimentación racional, etc. El programa se desarrollaría en colaboración con la población y las Iglesias de cada región. Por lo demás, el trabajo ya ha comenzado sobre la base de planes de ayuda material y de becas de estudios para proporcionar formación técnica a algunos cristianos. Las Iglesias colaboran, por otra parte, en la campaña mundial contra el hambre. El pastor Heinrich Puffert, de Westphalia, oficia de nexo con la Organización de las Naciones Unidas para la alimentación y la agricultura que patrocina esta campaña.

Es bueno recordar que durante los últimos dieciocho meses, la División de Ayuda del C.M.I. ha recibido más de 734.000 dólares en especies y, en 1959, 6,465 toneladas de víveres, ropa y medicamentos avaluados en unos 24 millones de francos suizos (unos 60 millones de pesos uruguayos).

Dr. JUAN CARLOS ROSSEL

Medicina General y niños

● Colonia Valdense

ELBA BENECH GARDIOL

Escribana

● Estudio:

Av. Agraciada 1532,
P. 11, Esc. 15. Tel. 86122

● Atiende en Colonia Valdense los martes de tarde, en casa de Celestino Félix.—
Teléf. 631.

● M O N T E V I D E O

Dra. CHELA GABAY

Dentista

● OMBUES DE LAVALLE

Dr. JOSE M. VARELA SUAREZ

Médico Cirujana Partera

● Estación Tarariras.

Dr. VICTOR ARMAND UGON

Cirugía exclusivamente

● Canelanes 929.
Teléfono 83422.

● M O N T E V I D E O

NOTAS EVANGELISTICAS

COLONIA. — Organizadas por la Comisión de Evangelización, y en común acuerdo con el Consistorio local, se llevaron a cabo una serie de reuniones de vocación misionera, en el templo de esta ciudad. Los pastores Artus y Berton dirigieron las mismas, desde el 8 hasta el 10 de agosto, todas las noches. Comenzaban con mensajes a cargo de los pastores visitantes e inmediatamente seguía una "reunión de fogón"—con fogón y todo!— con libre cambio de ideas en el que participaban los presentes. Previamente hubo reuniones de oración a cargo del pastor Negrin. La concurrencia a las reuniones programadas fué francamente superior a los cálculos de la misma comisión organizadora. Se hizo una reunión "improvisada" con los estudiantes liceales y de Preparatorios, a la que asistieron unos 18. Hay allí una labor que espera "obremos" para trabajar!

También se hizo una reunión en la "obra" de El General —suburbio de Colonia— que dió fundamento para sostener que allí se debe perseverar en un trabajo con las personas mayores y no sólo con los niños como se lo hace hasta ahora, con eficacia.

El porvenir de nuestra obra en esa ciudad está en trabajar en el "mundo fabril" ya que un sector muy numeroso de los obreros de la fábrica textil Sudamtex, son miembros de nuestra Iglesia.

Deseamos transcribir una opinión de un miembro de esa congregación: "... De las jornadas de evangelización realizadas en Colonia nos ha quedado un saldo sumamente favorable. En primer lugar, se obtuvo la concurrencia al templo de personas que hacía tiempo que no se veían, y otras—atraídas por la novedad— ante una actividad que la Iglesia valdense no realiza, o lo hace muy poco, en Colonia. Pero además de todo eso, el encuentro con los estudiantes evangélicos fué magnífico: sólo en esta forma se puede expresar la impresión ante la concurren-

cia de alrededor de 20 jóvenes a una reunión que se realizó para ellos; francamente nos parecía imposible que hubiera tantos en esta ciudad, esperando un llamado de la Iglesia! Las reuniones después de los cultos resultó una experiencia nueva y muy interesante: allí, en "rueda de fogón", los presentes pudieron cambiar impresiones sin temores y hacer las preguntas que estuvieran en sus labios. Además, los tres mensajes estuvieron a la altura de las circunstancias y los temas resultaron muy oportunos".

Esa misma persona, mirando hacia el futuro escribe: "todo lo que se ha hecho lo considero como un gran despertar de la Iglesia Valdense por el camino de la evangelización y creo muy acertado haberlo iniciado por los de casa: hace mucha falta avivar nuestra fe antes de poder lanzarnos a los demás. Como saldo final, quisiera acotar algo que puede ser de provecho: todo se hizo muy bien, pero... ¿quién sigue la obra iniciada? Las exhortaciones muy interesantes, pero... ¿quién toma la posta y continúa la lucha? La Comisión de Evangelización debería buscar la manera de formar una sub-comisión de evangelización local y prepararla para continuar este trabajo, y realizar otras reuniones que hagan cierto el avivamiento que se ha operado en nuestra iglesia en Colonia. Las instituciones de la Iglesia, como el Consistorio, Liga Femenina, Unión Cris-

tiana y Escuela Dominical tienen que ser las más interesadas en que la obra de evangelización continúe, y todas de acuerdo, pero cada una en su radio de acción, deben decir ¡presente!, comprometer a sus miembros para seguir adelante alumbrando el mundo con la Lámpara divina. "Que Dios nos guíe!".



JUAN LACAZE. — También en esta ciudad se organizó una serie de reuniones de vocación misionera, esta vez, dirigidas por un "trío pastoral" (Artus, Bertinat y Berton).

Patrocinadas por la Comisión de Evangelización, se efectuaron del 11 hasta el 13 de agosto en el templo. También después de cada exposición de los mensajes "triples", seguía un cambio de ideas en total libertad que resultaron provechosos.

Es interesante destacar que un miembro de esa congregación local nos hacía notar, por escrito, que si bien son reuniones de esfuerzo por hacer accesible el mensaje evangélico al pueblo "aun creo que para algunos de los militantes nuevos, en nuestras filas, todavía los temas no resulten lo bastante claros... debiéramos hablar con su mismo verbo y cantar con su misma voz... suelen no conocer los términos y expresiones empleados comunmente por nuestros predicadores".

En otros párrafos dice que "algo ha quedado flotando en el ambiente: eso debe ser lo importante. Es el

DECLARACION DE VACANTE

De acuerdo a la solicitud efectuada, y en conformidad con el artículo 33 de los Estatutos de la Iglesia Evangélica Valdense del Río de la Plata, la Comisión Ejecutiva, declara la vacante de la Iglesia Valdense de Tarariras, para que pueda proceder a la elección de Pastor o Evangelista titular.

Por la Comisión Ejecutiva:
Wilfrido Artus, Presidente
Valdense, setiembre 9 de 1960

"propósito de algunos de empezar su campaña evangelística individual, en los ambientes en los que actúan: este es ya un buen resultado!".

La obra evangelística en esa ciudad puede adquirir proporciones sorprendentes. Pero se hace necesario atenderla mucho más eficientemente. A ese efecto, la Comisión de Evangelización se reunió con dirigentes de la iglesia de Colonia Cosmopolita (a la que Juan Lacaze pertenece), el 11 de agosto. Luego de mensajes de los pastores Artus y Berton siguió un largo cambio de ideas, en donde se hizo notar la gran importancia de la obra en Juan Lacaze, llena de posibilidades. Si bien por este año presta sus importantes servicios, sobre todo en el campo de la educación cristiana, la hermana Gladys Bertinat, se hace necesario la presencia permanente de un pastor instalado en la ciudad misma, empujando y fortaleciendo la obra evangelística, muy particularmente en el campo obrero con todos los problemas arduos y las enormes posibilidades que ello encierra.

Un dirigente obrero valdense nos decía: "nosotros no sabemos nada, nos sentimos abrumados por los complicados problemas sindicales... necesitamos un pastor que esté a nuestro lado asesorándonos y sosteniéndonos".

Nos parecía oír la voz del varón macedonio, en la visión paulina: "pasa a Macedonia (o sea, Juan Lacaze) y ayúdanos". (Hech. 16:9). Dios nos ayude a escucharla y... actuar.

La Comisión de Evangelización.

BANCO VALDENSE

UN BANCO AL SERVICIO DE LA ZONA

Se complace en reconocer la calabaración recibida, y se permite ofrecer sus **SERVICIOS** en:

Crédito y Ahorro

Giros al Interior y Exterior

Loteos y Administraciones

Toda Operación Bancaria.

CASA CENTRAL: Tarariras. — Teléf. 38

Dependencias:

Valdense, Teléf.: 501. — Colonia, Teléf.: 202 y Miguelete

EL AGRICULTOR CRISTIANO

CUAL ES SU VOCACION Y COMO DEBE CUMPLIRLA

Pastor: FRIEDRICH BREMER.
Director de la Academia Evangélica para la Juventud rural de Altenkirchen (Alemania).

I. Diferenciación necesaria entre condiciones naturales y vocación por Jesucristo.

Con las palabras "condiciones naturales" entendamos aquí la capacidad personal, los talentos, las inclinaciones, y también las bienes que uno haya heredado, y en general, la situación económica y el grado de desarrollo de la vida personal en su conjunto.

Considerando dichas condiciones naturales uno puede decir: "Por causa de mis talentos y de mis inclinaciones y teniendo en cuenta la situación general y la mía personal, yo me siento llamado a tal o cual actividad profesional". En este sentido existe una vocación a ser agricultor. Esta, sin embargo, no tiene nada que ver con el llamado de Jesucristo. De manera que si un agricultor a hijo de agricultor, por causa de sus talentos en vista de la situación económica general, resuelve cambiar su ocupación y elegir otro trabajo, no hay razón para protestar en contra de tal decisión en nombre de la fe cristiana.

La fe cristiana, en efecto, depende del llamado de Jesucristo y éste es un llamado a vivir como hijos de Dios, a llevar una vida cristiana. Uno puede ser hijo de Dios en cualquier actividad profesional. Jesucristo no nos llama a entrar en tal o cual profesión, pero a todo hombre, sea cual fuere su profesión, le llama a ser hijo de Dios. Y el hecho de que el hombre obedezca a este llamado es cosa de vital importancia para su vida, su actividad y su salvación eterna.

Desde este punto de vista debe interpretarse el verso 20 del capítulo 7 de I Corintios donde la palabra griega "klesis" (en castellano: vocación) es la misma que indica en todo el Nuevo Testamento el llamado de Cristo (véase Rom. 11:29; I Cor. 1:26; Ef. 1:18, 4:1; Fil. 3:14; II Tes. 1:11; etc.). Este llamado o vocación no tiene nada que ver con la actividad profesional. Por consiguiente, el mencionado vers. 20, leído en conexión con todo el texto (I Cor. 7:17-24), no quiere decir "sigue siendo esclavo" sino "sigue siendo cristiana". El vers. 19 reza: "La circuncisión nada es, sino la observancia de los mandamientos de Dios". Si el sentido de estas palabras se aplica a los vers. 20 y siguientes, éstas vienen a significar la siguiente: ser esclavo o ser libre nada es, sino la obediencia al llamado de Cristo, obediencia que debe realizarse precisamente en aquella actividad profesional en la que uno se encuentra. Y dicha llamado sig-

nifica para el esclavo que él es libre del Señor, y para el hombre libre que él es esclavo del Señor.

Ser agricultor u obrero nada es, sino la obediencia al llamado de Jesucristo.

De lo dicho se desprenden ciertas claras consecuencias por la que se refiere a la conducta dentro de la vida profesional. En algunos casos, puede ser que el llamado de Cristo implique el abandono de una profesión (así fué, por ej., el caso de los apóstoles de Jesús). Sin embargo, esto no es la regla. Normalmente, el llamado de Cristo no tiene nada que ver con el cambio o con la permanencia en una profesión. Es un llamado a una vida nueva "en Cristo" (II Cor. 5:17), la que se refleja y realiza en todas las aspectos de la personalidad humana y por consiguiente, también en la vida profesional.

En esta primera parte, pues, quisimos subrayar lo siguiente: donde el título de este escrito habla de la vocación del agricultor no debe entenderse la vocación a ser agricultor, sino el llamado de Jesucristo dirigido al agricultor.

II. El hecho de haber sido llamado por Jesucristo, ¿qué consecuencias tiene para el agricultor de nuestros días?

Nuestro punto de partida está en la pregunta: ¿A qué nos llama Jesucristo? Contestamos: nos llama a ser hijos de Dios, es decir, hombres orientados hacia Dios, hombres que llevan en sí mismas la esencia de Dios. Tal vez podamos expresar el mismo concepto con otras palabras: en el acto del nuevo nacimiento como hijos de Dios recibimos una heredad espiritual; las rasgas esenciales de Dios se imprimen en la naturaleza y en la actividad del hombre en su nueva existencia. La semejanza del hombre con Dios, que se había perdido por el pecado, ha sido renovada por Cristo.

La esencia de Dios es el amor (I Jn. 4:16). Por consiguiente, la naturaleza y la actividad del hombre que sigue el llamado de Jesucristo deben estar moldeados por el amor. Por supuesto no se trata aquí de un amor romántico. El amor de Dios no es para nada romántico: es realista. Dios conoce nuestra situación y hace toda la que es necesario para nuestra salvación, hasta darse a sí mismo por nosotros en la cruz. El rasgo característico de su amor consiste en esta: que, en todo lo que hace, Dios no se tiene en cuenta a sí mismo y su propia gloria, sino a nosotros y nuestra salvación.

La misma actitud debe dirigir la conducta de aquel que ha sido llamado a ser hijo de Dios, y, en nues-

tro caso, la del agricultor en el ejercicio de su profesión. La norma de conducta será el no tenerse en cuenta a sí mismo, sino a los demás. En efecto, la profesión, como dice Bovet, es "el lugar concreto donde se practica el amor del prójimo".

De lo dicho se desprende lo siguiente:

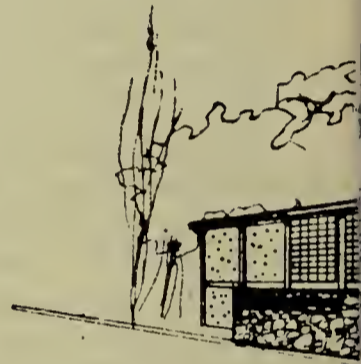
1) Un agricultor cristiano tiene el deber de ser un agricultor diligente, no con miras a crecer en la consideración de los demás, sino porque la comunidad depende de su actuación. Por ella el agricultor agotará los recursos para acrecentar su propia instrucción, hará uso de las maquinarias y métodos de trabajo más modernas y cuidará que su trabajo sea remunerador, de manera que su establecimiento agrícola no resulte una carga para la comunidad, sino que, al contrario, contribuya a la prosperidad general.

2) Un agricultor cristiano no se apega a la tradición del pasado, si-

na que, por el contrario, considera con mentalidad abierta las necesidades y las posibilidades del presente que se le acerca. Por ejemplo la oposición, en nombre de un ordenamiento antiguo, a ciertas mejoras de las estructuras, no tiene ningún fundamento cristiano. Un ordenamiento antiguo puede haber tenido su razón de ser en el pasado; pero si en el presente se vuelve en un causa de dificultades para la vida de la comunidad, hay que estar lista a hacer cambios y a enfrentar sacrificios, tal vez hasta vender el campo y abandonar la profesión agrícola.

3) Un agricultor cristiano sabe que su profesión tiene un valor que no es ni mayor ni menor del de cualquier otra profesión, y por consiguiente, no tendrá exigencias superiores a la norma común. Por su puesto, tendrá derecho a reclamar una justa remuneración por su tra-

LA IGLESIA CONSTRUYE



U.C.T.

En el presente grabado puede apreciarse una perspectiva del Salón de Actos que la Iglesia de Tarariras está construyendo a un costado de su templo.

En lo fundamental, el edificio constará de: un amplio salón para actos públicos transformable en gimnasio; un escenario espacioso; sobre un costado y en planta baja, dependencias para sala de biblioteca y lectura, cocina y depósito; al frente y en planta alta, otras dependencias brindarán comodidades para sesiones de reducido número y clases de Escuela Dominical.

INFORME SOBRE

MÁS del 44% de la población del Chile ha quedado sin hogar a consecuencia de los terremotos que azotaron esas zonas durante el pasado mes de mayo. Los muertos ascienden a 1,500.

Las pérdidas superan los 400 millones de dólares. De los 300 tem-

plos protestantes, 100 han sido destruidas.

Frente a esta calamitosa situación (según un informe del Rev. Tschuy, secretario ejecutivo de Ayuda Cristiana Evangélica, agencia de la División de Ayuda Inter-eclesiástica del C. M. de Iglesias, del Servicio Social Luterano y del Concilio Evangé-

bajo. Si él no tiene un concepto demasiado alto o demasiado bajo de su propia profesión, le será posible vivir en comunidad con los representantes de otras profesiones, dándose por sentado que cada cual mantendrá su derecho de defender sus intereses legítimos aún en contra de los demás.

III. La tarea de la Iglesia es la de ofrecer al agricultor la ayuda necesaria para que él pueda responder de una manera adecuada en su situación concreta al llamado de Jesucristo.

Con la palabra "Iglesia" no entendemos únicamente a los pastores, sino toda la comunidad de los que han sido llamados por Jesucristo. Se sabe muy bien que no es fácil, en una situación concreta, dar la justa respuesta. Tampoco existen recetas que tengan valor en todo tiempo y en cualquier lugar. Por esta razón los consejos y la ayuda de los hermanos en Cristo son siempre muy

necesarios. Consejos y ayuda deben darse teniendo en cuenta dos cosas:

1) perseverancia en escuchar el llamado de Jesucristo y su palabra;
2) exacto conocimiento de la situación concreta en todos sus aspectos.

No puede suponerse que todo esto sea cumplido por una sola persona, por el Pastor, por ej. Al contrario en esto es más necesario que nunca que todos los miembros de la comunidad cristiana hablen unos contra otros, se escuchen unos a otros y juntos estudien la Palabra de Dios y la situación real. En el cumplimiento de esta obra común la comunidad, es decir, hombres que, cada cual en su lugar, pueden responder en manera adecuada al llamado de Jesucristo; hombres que en todas sus resoluciones son pecadores, sin embargo, libertados siempre de nuevo por Jesucristo para una vida nueva.

(Tradujo del alemán el pastor Aldo Comba).

DE LA FEDERACION FEMENINA

ES norma de la Com. Directiva de la "FFEV" comunicar por medio de MENSAJERO VALDENSE las resoluciones tomadas en cada una de sus sesiones para que las Ligas afiliadas se enteren de la marcha de la Federación.

En su última sesión —31 de agosto— se dispuso incluir además, algunas recomendaciones para orientación de las Ligas. Es lo que hacemos a continuación:

1. Hace unos años las Ligas decidieron que la Federación donara el púlpito y la mesa para el templo de Montevideo cuyo costo ascendía a \$ 2.000, para lo cual las Ligas se comprometían a colaborar, y lo están haciendo. Hacemos notar que para llegar a esa suma falta una tercera parte, o sea, unos \$ 660. Sugerimos a las Ligas hacer un esfuerzo especial este año para llegar a esa meta. Quisiéramos que con los aportes de cada Liga se cubriera este año esa suma. Que cada Liga lo recuerde al llenar el formulario financiero.

2. Como fué resuelto en la última reunión de Comisiones Directivas, las Ligas harán este año una donación a la Comisión de Escuelas Dominicales para que ésta pueda llevar a cabo su programa de actividades, particularmente los Cursos para maestros que realiza en diferentes iglesias. Algunas ya hicieron llegar su aporte. Recordamos a las Ligas que esa donación debe ir a la tesorera de la Federación, pero si ya hicieron entrega de la misma a la Comisión de EE. DD. rogamos no olvidar notificarlo en el informe financiero, al ser enviado.

3. La Colonia de Vacaciones se realizará del 11 al 25 de enero próximo. Queremos concentrar nuestros esfuerzos este año becando a cuanto niño sea posible del pueblo Castillo, donde la Liga de Ombúes inició una obra de acción social. Recomendamos a las Ligas tener muy presente este esfuerzo para los niños desheredados. Este año la beca será de \$ 75.

4. Seguramente ya las Ligas, tanto en Argentina como en Uruguay, han terminado su tarea a favor de BESTAM. Lo que no debemos olvidar ahora es entregar al Consistorio lo recaudado con su correspondiente lista de los "amigos" y la suscripción de éstos. Es bueno que cada Liga conserve para sí una copia de esta lista a los efectos de ser utilizada el año próximo.

5. Finalmente, recordamos que la cuota de cada Liga a la Federación en el Uruguay, es de \$ 0.50 por socia. Sugerimos que la cuota mínima a LUME sea de \$ 0.20 por socia.

LA COMISION DIRECTIVA.



rección del edificio y su mínimo equipo demandará un enorme esfuerzo financiero de parte de quienes colaboran a la construcción si se toma en cuenta que toda la obra será en el ámbito de la comunidad local. No obstante, la obra es emprendida con el apoyo de los amigos, atendiendo más que nada a las necesidades que toda congregación cristiana activa tiene.

Se anuncia para el domingo 9 de octubre, a las 15 y 30 horas, el acto de colocación de la piedra angular de este edificio.

AYUDA A CHILE

El presidente de Chile), "el protestantismo chileno ha dado pruebas de poseer una gran cohesión y un gran sentido de obligación social". Ayuda Cristiana Evangélica fué la primera organización que se hizo presente en el desastre.

La ayuda en dinero y en ropas, medicinas, alimentos, etc., vino de

las iglesias de todo el mundo, pero las iglesias chilenas reunieron, en el primer momento, más de 1,500 dólares para socorrer a sus hermanos.

Al 8 de julio, la ayuda en dinero recibida de las iglesias por medio de la División de Ayuda del C. M. de Iglesias, totalizó la suma de 277,213 dólares.

ECOS VALDENSES

OMBÚES DE LAVALLE

• Actividades unionistas.—

Como de carácter especial podemos mencionar los siguientes actos: julio 12, conferencia pública por el Rev. Enrique C. Balloch, obispo de la Iglesia Metodista, sobre el tema: "El ideal para un mundo mejor"; agosto 9, conferencia por el Evangelista Elio Maggi sobre el tema: "Origen, historia y finalidad del cine"; agosto 16, sesión especial dedicada al "15 de agosto", con breve reseña de su origen por el Pastor local, proyección y comentarios del film tomado por la Srta. Anita Gay en ocasión de la visita de la delegación ítalo-suiza al Uruguay durante el centenario de la colonización valdense, tarea que estuvo a cargo del pastor Silvio Long secundado por los señores Elio Maggi y Elbio Charbonnier. El coro cantó tres himnos en esta ocasión. El sábado 30 de julio se realizó una cena fraternal con programa social.

• **Curso breve.**—Organizado por la Comisión de EE. DD., se realizó en esta localidad un Curso práctico breve para maestros y futuros maestros de la Escuela Dominical, durante los días 15 y 16 de julio.

Concurrieron unas 25 personas de la localidad y de Miguelte. El mal tiempo rei-

nante en esos días impidió una mayor asistencia. Las clases y pláticas estuvieron a cargo de las señoritas educacionistas Margy Roland, Lilia Geymonat y Mabel Griot, a quienes agradecemos su eficaz tarea. Fué un curso muy útil y provechoso. También expresamos nuestro reconocimiento a la Liga Femenina local que ofreció el té y el té-cena los dos días y sufragó los gastos de viaje de las maestras visitantes.

• **Visitas.**—En la sesión del 12 de julio la Liga Femenina recibió la visita de la señora Juanita R. de Balloch, quien dió una plática ilustrada con proyecciones luminosas sobre distintos aspectos de Chile y la obra metodista de allí.

Pasaron una quincena con sus familiares los jóvenes estudiantes, peritos agrónomos Oscar Geymonat y Dante Geymonat; de Buenos Aires la estudiante en teología señorita Fanny Geymonat, y de la ciudad de Salto la señorita Mabel Griot.

• **Una Asamblea de Iglesia.** Se realizó el domingo 7 de agosto con el fin de nombrar un miembro para el Consistorio en el cargo de Anciano, sección Ombúes Sur-Este B, siendo electo el Sr. Luis Gay. Para la sección Martín Chico-Conchillas, el Sr. Emilio Peyrot.

• **Comisión Radiofonía.**—El pastor Carlos Negrin, miem-

bro de dicha comisión, nos visitó el domingo 21 de agosto, acompañado por su esposa y otros hermanos de Colonia, teniendo a su cargo el culto de ese día y recogiendo contribuciones de los miembros de iglesia para ese fin. La ofrenda tuvo el mismo destino. En esa oportunidad el coro cantó dos himnos.

• **Enfermos.**—Se sometieron a sendas operaciones quirúrgicas en el sanatorio de Cardona, de las cuales se restablecen satisfactoriamente, las siguientes Sras.: Amanda A. de Quesada, Paulina P. de Geymonat y Teresa G. de Geymonat. También se hallan restableciéndose después de someterse al cuidado médico, el anciano David Geymonat, la anciana Josefina Gonnet de Davyt y el señor Ernesto Pilón.

• **Enlace.**—En la ciudad de Carmelo, domicilio del señor Andrés Mourglia, el 18 de agosto se realizó la consagración religiosa de la joven pareja Luis Jorge Cha-Mabel Mourglia, quienes fijaron su residencia en aquella ciudad. Que Dios bendiga a los esposos y sea huésped en este hogar.

Dr. Lelio Guigou Lousorot

— A b a g a d a —

• Estudio del Dr. De León

• Gral. Flores 341
Teléfono 159
C O L O N I A

"Mensajero Valdense"

PUBLICACION QUINCENAL DE LA IGLESIA VALDENSE

Director:

NÉSTOR E. ROSTAN
Tarariras, Dpta. Colonia
Teléfono 63

Administrador:

WOODER TALMON
Tarariras Dpta. Colonia

Redoctors:

Pastores MARIO L. BERTINAT, RICARDO C. RIBEIRO, DALY R. PERRACHON, J. ALBERTO SOGIN y ELIO MAGGI; Srta. BLANCA PONS y Sra. VIOLETA D. DE BERTINAT.

SUSCRIPCIONES

Uruguay \$ 10.— m/u.
Argentina " 50.— m/a.

Cambio de dirección:

Uruguay \$ 1.—
Argentina " 5.—

Nueva Asociación de Hombres Evangélicos., la cuarta en el Distrito, quedó fundada en Ombúes de Lavalle el domingo 28 de agosto. En esa ocasión se reunieron unos 12 hombres en el salón de actividades, obedeciendo a una invitación del Consistorio, para recibir una delegación de la entidad similar de Tarariras, integrada por el presidente, secretario y otros tres socios, que vino para asesorar y alentar al grupo local en su propósito. Cumplida la sesión testigo de los visitantes y luego de un extenso cambio de ideas se resolvió dejar fundada la Asociación de Hombres Evangélicos de Ombúes de Lavalle, quedando integrada su primer Comisión Directiva provisoria con las siguientes personas: José Rostagnol, Pablo Davyt, Bernardo Dovat Pons, Víctor Geymonat y Raúl Charbornnier.

Esta entidad tiene mucho campo de acción disponible; le deseamos una función fructífera y larga vida. Muchas gracias a los compañeros visitantes de Tarariras por su contribución al nacimiento de esta entidad.

(Pasa a la pág. 7)

HAGA MEJOR SUS NEGOCIOS:
COMPRE Y VENDA EN GRANDES ALMACENES

A. Carlos Dalmás S. A.

CASA CENTRAL:

• TARARIRAS
U. T. E. 12 Y 54

SUCURSAL:

• C O L O N I A
U. T. E. 174

ALGO MAS SOBRE "REFUGIADOS"

EN colaboración recibida sobre el tema y que publicamos en el último número (Ver: "¿No haremos nada?", N° 986, pág. 3), se nos escapó un error de información que nos apresuramos a corregir.

Se decía allí que estamos a pocos meses de la terminación del Año Mundial del Refugiado. A la verdad, éste ya ha terminado oficialmente el 30 de junio último. Pero que la inquietud del colaborador tiene toda su actualidad porque el esfuerzo en favor de los refugiados continúa, lo evidencia la información que nos ha llegado, según la cual, las iglesias en el mundo entero han donado una suma de alrededor de 19 millones de francos franceses (unos 43 millones de pesos uruguayos) en respuesta a los proyectos de ayuda que el Concilio Mundial de Iglesias ha sometido a sus 172 iglesias miembros. Pero se necesitan todavía, según la referida información, unos 36 millones de francos para llevar a buen término esos proyectos de asistencia y ayuda.

Aunque el año mundial ha terminado, debemos tener presente, como lo dijo un portavoz de la División de Ayuda del Concilio Mundial de Iglesias, que "el año del refugiado no se limita al período 1959-1960, sino que cada año es, de aquí en adelante, un año mundial del refugiado".

Ecós Valdenses

(Viene de pág. 6)

COLONIA

• **Bautismo.** — El domingo 28 de agosto fué bautizada **Graciela Rosa Bertón**, hija de Néstor Samuel y de Lila R. Maldonado.

• **Culto.**—El culto del domingo 4 de setiembre fué presidido por el obispo Enrique C. Balloch, en ausencia del Pastor.

• **Simpatía.** — Noticias de Buenos Aires nos informan del fallecimiento de **Norman Enrique Nimmo**, hermano de don Diego y de la siempre recordada Srta. Nimmo. El deceso se produjo el 21 de

agosto, contando dicho hermano 88 años. Expresamos a sus hermanos la simpatía cristiana del pueblo valdense que siempre tuvo en la familia Nimmo a verdaderos amigos.

SAN PEDRO

• **Enfermos.**—Fué operado en Colonia, estando ya de regreso, el Sr. Luis Arnoldo Negrin; continúa mejorando, en su hogar, el anciano don David Bertalot.

• **El Salón.**—Se encuentran estancadas las obras de construcción del nuevo Salón de actividades, habiéndose debido cambiar de constructor.

SAN GUSTAVO

• **Visita.**—Visitó esta Iglesia durante los días 14 y 15 de Agosto el Pastor de Colonia Belgrano Sr. Ricardo Ribeiro, acompañado de su familia.

El día domingo realizó los cultos en Colonia San Gusta-

A LOS COLABORADORES

Atención! — Todos las colaboraciones y noticias deben llegar a la Dirección antes de los días 5 y 20 de cada mes para ser incluidas en los números del 15 y 1º, respectivamente.

—Siempre habrá algún poco de espacio para incluir informaciones y comunicados de último momento, los que se recibirán hasta cinco días antes de la fecha de edición.

—Las fotos y grabados para clisés deberán enviarse únicamente a la Dirección, en el plazo señalado para la recepción de colaboraciones.

Coloquio Pastoral

El próximo 6 de octubre se realizará en el Centro "Emmanuel" (Colonia Valdense) un nuevo coloquio pastoral Metodista-Valdense de acuerdo al siguiente

Programa

- Hora 10. — Devocional por el obispo Enrique Balloch.
- " 10.30 — Tema: "Panorama actual de la colaboración metodista-valdense en Italia", por el obispo Sante U. Barbieri.
- " 14. — Tema: "La Iglesia y los universitarios", por los pastores W. Artus y Emilio Castro.
- " 15. — Intercambio de ideas sobre los temas presentados y "Eventuales".
- " 17. — Devocional de clausura por el pastor Julio Tron (suplente: pastor Carlos Negrin).

ESCRIBANIA PUBLICA EN JOAQUIN SUAREZ
del Escribano ESTEBAN ROSTAGNOL BEIN

•
Atiende viernes de tarde y sábados hosto medio día.

COLONIA ESTUDIO JURIDICO
Elbio Geymonat Abogado
Eduardo M. Dávila Escribano
Av. Artigas 288 — Teléf. 200

•
(En O. de Lavalle atienden respectivamente, 1º y 3º y 2º y 4º sábado de cada mes en la oficina del Sr. Eduardo Davyt

Dr. GUALBERTO J. DOVAT
Medicina General—Niños

•
Electrocardiogramas.
Atiende:
Miércoles y viernes, de 14 a 17 hs. en Colonia Valdense (domicilio del Sr. Eduardo Griot).

•
Todos los días en Nueva Helvecia (Teléf. 97)

Se Vende

Cosechadora "John Deere", de seis pies, en marcha.

Tratar:

PABLO CHARBONNIER BOUISSA

Artilleros, Dpto. Colonia

MARIA ANGELICA GEYMONAT CIOLI Médico Cirujano
•
Consulta: Lunes, Miércoles y Viernes, de 16 a 20 hs.
•
8 de Octubre 2338.
Teléfono: 4 47 83
M O N T E V I D E O

Sentencias

La presentación de Jesús a otros no es no es una impertinencia internacional, una imposición de nuestra religión a otros pueblos. No es "nuestra" religión —no ha nacido con nosotros—, no morirá con nosotros. Es el don de Dios a los hombres y pertenece a los hombres de Africa tanto como a los de América. Cuando es presentada debidamente, los hombres de todas partes reconocen instintivamente que es suya propia. Se adapta a las almas como la luz a los ojos.

E. Stonley Jones.

MARIO A. PLAVAN BENECH
Médico Cirujano

● Rayos X. — Electricidad Médica.

● Ex-Consultorio Dr. Bounous. (Rosario)
R O S A R I O

C. RODOLFO NEGRIN PUCH

— Escribano —

● Escrituras de compra-venta en general, préstamos hipotecarios, trámites sucesorios, arrendamientos, etc.

● TARARIRAS
Dpto. de Colonia

☩ Recordemos siempre que el único lugar en donde podemos aprender a vivir como cristianas es en nuestra vida diaria y en nuestro trabajo diario. Un momento de oración por la mañana es muy importante, porque así es como nos preparamos para hacer lo que debemos hacer cada día. Un momento de oración por la noche es muy importante, porque nos obliga a recordar y a ver en dónde hemos fallado.

Lo vida es preciso vivirla junto a los demás y, si somos a no cristianos, lo sabremos por la forma en que convivimos con otros.—STEPHEN NEILL, "El carácter cristiano".

MENSAJERO VALDENSE

AÑO XL SETIEMBRE 15 DE 1960 Nº 987

In Memoriam

"Ya soy la resurrección y la vida, el que cree en Mí aunque esté muerto vivirá".

OMBUES DE LA LAVALLE.—En Ombúes de Lavalle dejó de existir el señor **Oscar Udoquiola** a la edad de 60 años, después de sufrir las alternativas de una prolongada enfermedad pacientemente soportada.

—En esta misma localidad, el 20 de julio, falleció trágicamente el señor **Teófilo Bruno Félix**, a la edad de 52 años.

—El 8 de julio, fué don **Juan Esteban Berger Salomon**, de San Roque, que respondió al supremo llamado en forma repentina, a la edad de 63 años. Hacía algún tiempo que estaba muy delicado de salud, pero últimamente se sentía mucho mejor. Su partida fué inesperada. El servicio religioso del sepelio estuvo a cargo del pastor Carlos Negrin, por ausencia del pastor local.

—El 29 de agosto pasó a la presencia de su Señor la señorita **María Delia Oudri Long**, de 14 años de edad, de manera sorpresiva. Dos días antes se enfermó agravándose rápidamente, para fallecer al ser llevada a la capital. Excelente catecúmena, activa en el grupo de Intermedios y fiel colaboradora en la Escuela Dominical. Es el testimonio

que nos deja. Fué sepultada en el cementerio de Ombúes, el día siguiente.

Renovamos a los familiares que están pasando por la prueba del luto nuestra cristiana simpatía, deseando que su experiencia sea como la del salmista cuando dijo "En Dios esperó mi corazón, y fuí ayudado".

BUENOS AIRES.—En la localidad de Tandil, provincia de Buenos Aires, falleció la señora **Margarita Bastie viuda Gonnet**, el 21 de agosto último.

Habiendo nacido en Colonia Valdense en 1882, vino a la Argentina en 1906, se casó con don Alejandro David Gonnet, radicándose ambos en El Triángulo (Colonia Iris). Desde hace años vivía con una de sus hijas en la ciudad arriba mencionada. Acompañamos a todos los familiares con nuestra simpatía cristiana.

—En Adrogué, provincia de Buenos Aires, falleció el 1º de setiembre corriente el niño de pocos meses de edad, **Oscar Alfredo Castillo-Gonnet**, después de algunas semanas de sufrimientos. Que el Señor envíe su consolador Espíritu a los afligidos padres y demás familiares.

Conmovedora Oración

EL día 2 de junio de este año murió trágicamente en Africa el pastor Bernard Kopp, a los 31 años de edad. Infinidad de vidas de valientes misioneros ha costado la evangelización de pueblos paganos. Esta última ha sido muy lamentada por los colaboradores del joven misionero inmolado; en el culto a cargo del Secretario de la Misión, con motivo de sus exequias, fué pronunciada una conmovedora oración elevada a Dios por uno de los colegas del extinto pastor evangélico al término de la ceremonia, y que traducimos a nuestro idioma para las páginas de MENSAJERO VALDENSE.

Carlos KLETT.

"Señor, gritamos a Tí desde el fondo de nuestro sufrimiento y de nuestra protesta. Estamos tristes y no podemos aceptar la muerte de Bernard. Estamos abatidos y anodados por todo lo que hemos perdido: el esposo, el amigo, el hermano bienamado que se ha ido; anonadados por todo lo que esta Iglesia ha perdido. ¿Por qué habérmolo dado y retomado así? ¡El, justamente él! Señor, ¿qué vas a hacer con esta muerte?... Sabemos qué es lo que has hecho de la muerte de tu Hijo único. Sabemos que con ella tuvimos nuestra liberación y nuestra vida. También lo sabía Bernard. Te suplicamos que su muerte sea una ocasión de reflexión, de arrepentimiento y de paz para este país. Una ocasión de avivamiento espiritual, de fidelidad y de esperanza para este país. Que esta muerte nos lleve sin cesar a la que sufrió tu Hijo venido al mundo con toda tu ayuda, con todo tu amor, y que hemos hecho morir. ¿No es él —una vez más— que viene de ser muerto? Señor, que el testi-

monio de Bernard que los hombres han hecho callar, vuelva gritando en nuestras vidas! Señor, permanece al lado de aquella que él amaba como tu amas a tu Iglesia y que amaba como tu Iglesia te ama. Guárdala minuto tras minuto dentro de tu coraje, dentro de la compasión y la esperanza, hasta el día cuando todo le será devuelto en la plenitud de la victoria! Haz germinar el mensaje de Bernard en la tierra de Bamoun; hazla germinar en el corazón de los estudiantes de teología que lo esperaban. Y, sobre todo, haz germinar su testimonio en el corazón de todos los que son responsables de su muerte, a fin de que puedan recibir tu perdón y volverse de obreros de muerte en obreros de justicia y de paz!

Nos refugiamos con toda la esperanza dentro de nuestra angustia en la oración que tú mismo pones en nuestros labios: Padre nuestro..."

ERNESTO ROLAND
Escribano

● PAYSANDU 1840 bis.—
Tel. 4 76 41. Montevideo.

● Atiende los sábados de tarde en Colonia Valdense.
M O N T E V I D E O

HUGO ROLAND
Abogado

● Estudio: Treinta y Tres 1334, ● P. 4, Ap. 7.—
Teléf. 9 11 97 - Particular
Paysandú 1840 bis.—
Teléf. 4 76 41.— Atiende los sábados de tarde.
M O N T E V I D E O

Dra. EDELVEIS JOURDAN
PONTET DE BAYLEY

Medicina General y
Endocrinología. —

● Consultas:

Miércoles y Viernes de
14 y 30 a 17 horas.

Calle: Mercedes, 1242.

Teléfono 8 61 64

Martes y Jueves de 15 y
y 30 a 17 horas. Calle:

Progreso, 8 6 2. Teléf.
2 90 71. — Montevideo

